

# 我需要知道什麼是傳染性結核病嗎？

我要怎樣做才得到痊癒？

## 什麼是結核病(TB)？

結核病是由一種特別細菌感染而成的傳染病。這種細菌是由病患者咳嗽或噴嚏時散播在空氣中。你就從空氣中吸取細菌而得到結核病。

結核病可分為兩階段：第一階段稱為被感染期(非傳染)

- 有潛伏的結核菌在身體內
- 並未發病，及並無任何癥狀
- 不會傳播細菌給任何人

第二階段：傳染性疾病期

- 已經有很多傳染性細菌在身體內
- 你已發病及有癥狀如會有咳嗽，發燒及體重下降等
- 你可傳染細菌給任何人

有些人或者會有一些藥物反應。如果你感覺到有一個或更多以下癥兆，切勿繼續服藥，應立即致電給診所，電話號碼 (415) 206-8524。

- Isoniazid (INH) \_\_\_\_\_
- Rifampin \_\_\_\_\_
- Rifamate (INH and Rifampin) \_\_\_\_\_
- Ethambutol \_\_\_\_\_
- Pyrazinamide (PZA) \_\_\_\_\_
- Cycloserine \_\_\_\_\_
- Pyridoxine \_\_\_\_\_
- Levofloxacin \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_

- 連續性食慾下降
- 作悶
- 作嘔
- 小便呈深顏色(咖啡色或茶色)
- 眼睛變黃
- 皮膚變黃
- 出疹
- 痕癢
- 發高燒
- 眼花
- 四肢抽筋或麻痺
- 其它不尋常的癥兆

假如你有一日忘記食藥切勿在隔日後服雙倍藥丸。只可以食指定的份量。

你的醫生可能根據你的病情而更改藥物。

診所地址：

Tuberculosis Clinic, Ward 94  
SFGH Building 90, 4<sup>th</sup> Floor  
2460 22<sup>nd</sup> Street at Potrero Avenue  
San Francisco, CA 94110  
Main phone number 415-206-8524  
Fax: 415-206-4565

## 喝酒及服食 INH 藥丸？

INH 藥丸主要是通過肝部來運行。喝酒會對肝部有所負擔。在服藥期間最好就是切勿喝酒。在你服 INH 藥丸期間，可能會檢查你的肝臟以肯定你食藥安全。



## 我怎樣知道是否已患上結核病？

只有你的醫生能告訴你是否已患有結核病。首先你須接受舊式的皮下測試或新採用的驗血方法作檢查。呈陽性反應則表示已經有細菌潛伏體內(感染期),你須要照肺X光片以確定體內細菌有否破壞你的肺部而形成結核病。在醫生診斷你是否有傳染性結核病期間,你可能須要取痰樣本化驗是否有細菌存在。在醫生診斷你是否有傳染性結核病期間,你或需要服藥。



### 結核病是可以醫治及痊癒!

衛生局是負責管制結核病者服用所有藥物。直接觀察藥療(DOT)即是衛生人員注視你服食藥丸及是否有任何藥物反應,(DOT)是結核病痊癒的保證。

## 阻止結核病蔓延

結核病患者可以將細菌傳染給別人。最有效的方法阻止蔓延就是服食醫生開給你的藥物。咳嗽時蓋住你的口部。通常在服食藥丸數週後你就不會傳染細菌給別人,但是你要切記你還未完全痊癒,最重要的是繼續服藥,直至到你的醫生吩咐你停止為止。

曾與你接觸過的人將需要接受結核病檢查。這個檢查對小童及免疫系統過低的人是非常重要的,因為他們比較容易感染疾病。

### 你不可能從以下途徑感染細菌:

- 衣服
- 共用廚具
- 衣物
- 床鋪
- 廁所板
- 握手
- 性接觸
- 共用針筒

## 我要怎樣做才得到痊癒?

最重要的就是準時食藥,甚至你感覺痊癒了,亦切勿停止服藥。直至到你的醫生吩咐你停止為止。假如你太早停止服藥的話,舊患將會復發,到時再醫治則比較困難。

- 準時見你的醫生或護士
- 通知診所假如你不能守約或外出旅遊
- 通知醫生假如你懷孕,服用其它藥物或有其它疾病
- 結核病痊癒非常緩慢,需時數月,假如你太早停止服藥的話,舊患將會復發,相同藥物將不會得到相同效果
- 準時見你的醫生以確定藥物運作正常
- 遵照醫生吩咐準時服用所有藥丸
- 每月遵照時間復診及領取藥丸
- 切勿將藥物交給別人
- 切勿酗酒。